

Naziv studija	Dvopredmetni sveučilišni diplomski studij njemačkoga jezika i književnosti – prevoditeljski smjer			
Naziv kolegija	Leksikografija njemačkog jezika			
Status kolegija	Obvezni			
Godina		Semestar		
ECTS bodovi	3			
Nastavnik	Doc. dr. sc. Anita Pavić Pintarić			
e-mail	apintari@unizd.hr			
vrijeme konzultacija	naknadno			
Suradnik / asistent	-			
e-mail				
vrijeme konzultacija				
Mjesto izvođenja nastave				
Oblici izvođenja nastave	Predavanje i seminar			
Nastavno opterećenje P+S+V	1+1+0			
Način provjere znanja i polaganja ispita	Seminarski rad			
Početak nastave	Završetak nastave			
Kolokviji	1. termin	2. termin	3. termin	4. termin
Ispitni rokovi	1. termin	2. termin	3. termin	4. termin
Ishodi učenja	<p>Studenti će biti sposobni:</p> <ul style="list-style-type: none"> -definirati i razlikovati leksikografske pojmove - opisati različite vrste rječnika i leksikografske pristupe -provesti leksikografsku analizu -predstaviti svoje istraživanje. 			
Preduvjeti za upis	-			
Sadržaj kolegija	U ovome se kolegiju obrađuje leksikografsko nazivlje, leksikografski pristupi, te se analiziraju rječnici različitih područja.			
Obvezna literatura	<p>Wörterbücher : ein internationales Handbuch zur Lexikographie. Schläfer, Michael (2009): Lexikologie und Lexikographie.</p> <p>Rječnici njemačkoga jezika (npr. Duden Universalwörterbuch, Kluge: Etymologisches Wörterbuch, Kempcke, Günter: Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Österreichisches Wörterbuch). Rječnici hrvatskoga jezika (npr. Anić, Vladimir: Rječnik hrvatskoga jezika; Anić, V./Goldstein, I.: Rječnik stranih riječi, Hrvatski enciklopedijski rječnik).</p>			
Dopunska literatura	Rječnici dostupni u Sveučilišnoj knjižnici.			
Internetski izvori	Dostupni online rječnici.			
Način praćenja kvalitete	Studentska evaluacija.			
Uvjeti za dobivanje potpisa	Redovito pohađanje nastave, seminarsko izlaganje.			
Način bodovanja kolokvija/seminara/vježbi /ispita	Seminarski rad se izrađuje prema Uputama za izradu seminarskoga rada koju studenti dobivaju na prvome satu			
Način formiranja konačne ocjene	Izrada seminarskoga rada iznosi 60% ukupne ocjene, 25% izrada prezentacije i njeno izlaganje, 15% pohađanje nastave i sudjelovanje u diskusijama			

Nastavne teme-predavanja			
Red. br.	Datum	Naslov	Literatura
1.		Wort: Definition, Funktion. Lemma.	

2.		Lexikographie: Gegenstand und Aufgaben.	
3.		Semasiologie und Onomasiologie.	
4.		Typologie der Wörterbücher	
5.		Makrostruktur und Mikrostruktur.	
6.		Einsprachige und zweisprachige Wörterbücher.	
7.		Fachwörterbücher.	
8.		Wörterbücher der Varietäten.	
9.		Wörterbuch im DaF-Unterricht.	
10.		Wörterbuch als Hilfsmittel bei der Übersetzung.	
11.		Lexikographische Praxis (Planung).	
12.		Lexikographische Analyse der Phraseme.	
13.		Lexikographische Analyse der Partikeln.	
14.		Lexikographische Analyse der Synonyme.	
15.		Schlussdiskussion.	

Nastavnik: